



تاجوق خطبة
توناي كواجبن زكاة فطرة دان
فنجارين مالم القدر

سيري 36/2010

24 رمضان 1431هـ

برسماءن

3 سيشتمبر 2010م

دكلوار كز اوليه:

جباتن حال احوال اكام ترشكانو

<http://www.jheat.terengganu.gov.my>

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفِقُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا
 أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ ۗ وَلَا تَيَمَّمُوا الْخَبِيثَ مِنْهُ تُنْفِقُونَ وَلَسْتُمْ بِآخِذِيهِ إِلَّا أَنْ
 تُغْمِضُوا فِيهِ ۗ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ حَمِيدٌ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا
 شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ
 وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.
 أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.
 إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

فد هاري يغ موليا اين، ماريله كيت سام-سام منيغتكن كيامان دان
 كتقوان كقد الله سبحانه وتعالى، دغن مثرجاكن سكاللا سوروهنن دان
 منجاوهي سكاللا لارغنن. موده-مودهن كيت تركولوغ دالم كولوغن
 اورغ يغ برأونتوغ دسيسي الله سبحانه وتعالى.

قوم مسلمين يغ درحمي الله سكالين،

بولن رمضان مروفاكن بولن يغ دمولىاكن اوليه الله سبحانه وتعالى، جوک
 مروفاكن بولن اونتوق أومت محمد صلى الله عليه وسلم. قد بولن اين
 جوک، دبنتغن كقد كيت سلواس-لواسن فينتو شرك دان دتوتوف فينتو
 نراك دسميغ دالم بولن اين جوک دبري قلوغ سلواس-لواسن "كأمقونن"
 كقد أومتن.

جوسترو، ماريله سام-سام كيت كنداكن عملن صالح قد بولن يغ موليا
 اين، أكر كيت منداقت سكاللا كورنياان سرتا كنجرن يغ مليمقه رواه

سباکایمان یغ دجنجیکن اولیه الله سبحانه وتعالی. سلاعین بولن رمضان این منجادی بولن یغ معونتوغکن کقد کیت، ایان جوک مروفاکن بولن کمشارکتن، کران دالم بولن این ترداقت ساتو لاکي کفرضوان یغ دتونوت کقد سموا اورغ اسلام یاءیت منونایکن زکاة فطره اتاو زکاة بادن. تنقا مغلوارکن زکاة فطره، فاهلا دري عبادة فواسا رمضان اکن ترکتوغ دان تیدق داقت منجادی بکلن کأخیره. ابْنُ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ برکات یغ برمقصود:

"رسول الله صلى الله عليه وسلم تله منتوکن واجبن زکاة فطره ساتو کنتغ دري بواه تمر اتاو دري شعير (سجنيس کندوم) أتس ستیاف أورغ همبا عبدي اتاو مردیکا، للاکي اتاو فرمقوان، کانق-کانق اتاو اورغ دیواسا دري کالغن اومت اسلام....."، (روایة مسلم)

مک اداله واجب باکي ستیاف ایندیزیدو مسلم مغلوارکن زکاة فطره اونتوق دیریث دان اورغ-اورغ یغ براد دالم تغکوغنن، سکیران ای ممقوبای لبیهن ماکنن اتاو هرتا دري کفرلوان دیریث دان تغکوغنن قد مالم دان فاکی هاری رای. فرلو دتکسکن بهاوا انق یغ لاهیر سبلوم ماتهارای تربنم قد اخیر بولن رمضان دان هیدوف سلقس تربنم ماتهارای واجب دقطرهکن. بکیتو جوک اورغ یغ منیغکل دنیا سلقس تربنم ماتهارای قد اخیر رمضان دان اورغ یغ مملوق اسلام سبلوم تربنم ماتهارای قد اخیر بولن رمضان دان برککلن اسلامن، واجب جوک دقطرهکن.

باکي اومت اسلام دنکري ترغکانو، قدر نیلاي زکاة قطرہ باکي تاهون
 1431ھ / 2010م تله دتفکن قد قدرن آیاله RM 5.00، RM 7.00 اتاو
 RM 8.00 . باکي مان-مان ایندیویدو یغ ایغین منونایکن دغن برس، مک
 سباق 2.70 کیلوگرام دکانکن اتس ستیاف ایندیویدو. سموا بایرن بولیله
 دلاکوکن دمان-مان کاونتر زکاة مایدم (MAIDAM)، اتاو عامل-عامل یغ
 برتاویله اتاو جوک بولیله دبوات منروسی ایس. عیم. ایس (SMS) یغ
 دسدیاکن اولیله قیھق سیلکوم (celcom) دغن مندایل کنومبور 21999.
 اومت اسلام دنکري این دلارغ سام سکالی ممبایر زکاة کفد مان-مان
 ایندیویدو اتاو بادن یغ تیدق داعتزاف اتاو دتاویلهکن اولیله مایدم.

سیدغ جمعة یغ درحمتي الله سکالین،

الله منجنجیکن کنجرن یغ برلیقت کندا سکیرا کیت منونایکن زکاة
 دغن إخلاص سمات-مات معھارفکن کریضاءن الله سبحانه وتعالی. فرمان
 الله دالم سورة البقرة آية: 261

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلَ

فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ وَاللَّهُ يُضْعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿٣١١﴾

یغ برمقصود:

"بندیغن قربلنجاءن (درما) اورغ-اورغ یغ ممبلنجاکن هرتان قد جالن الله،
 ایاله سام سفرتي سبیجی بنیه یغ تومبوه منریبتکن توجوه تغکای، تیاف-
 تیاف تغکای ایت قولاً معندوغي سراتوس بیجی، دان (ایغتله) الله اکن

مليقتكندن قاهلا باكي سسياقا يغ دكهنديقن، دان الله مها لواس رحمة
كورنياءنن، لاكي مليقوتي علمو قغتهاوانن".

رسول الله صلى الله عليه وسلم جوڭ قرنه برسبدا يغ برمقصود: "بارغسياقا
يغ برصدقه دغن سبرت سبيجي كورما دري رزقي يغ بايق دان حلال،
سدغكن الله تيدق اكن منريما ملاءينكن يغ بايق دان حلال سهاج، مك
سسوغكوهن الله اكن منريما صدقه ايت دغن فنوه كمكاهن، لالو دي
مملهاران (مپيمقنن) اومقام سساورغ مملهارا انق كودا يغ بارو لاهير،
سهيغك اخيرن صدقه ايت مبسر سفرتي سبواه كونوغ".

مسلمين يغ دكاسيهي الله سكالين،

مماسوقي قاسا كتيك بولن يغ فنوه كبركاتن دان كموليانن اين، مك منبر
قد هاري اين جوڭ مپرو، ماريله كيت مئكوناكن قلواغ دان تاوارن يغ
برهرنك اين باكي منمبه بكنن اخيرة. لبيه- لبيه لاكي قد سفولوه مالم
تراخير قد بولن رمضان يغ ممقوپااي بايق كليهنن. ليلة القدر اذاله مالم يغ
امت دتوغكو-توغكو اوليه مريك يغ مئاغينكنن، كران اي هان برلاكو
قد ساتو مالم سهاج سفنچغ تاهون. مك براونتوغله سياف يغ ممقراولييهين
دان روكيله سياف يغ ملقسكنن.

سلاين كليهن برعمل، ليلة القدر جوڭ ممقرجلسكن سكاللا اوروسن
هيدوف مائسي دغن فنوه حكمة. فرمان الله سبحانه وتعالى ملالوئي
سورة الدخان آية 3-6:

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةٍ مُبَارَكَةٍ إِنَّا كُنَّا مُنذِرِينَ ﴿٢﴾ فِيهَا يُفْرَقُ كُلُّ أَمْرٍ حَكِيمٍ
﴿٤﴾ أَمْرًا مِّنْ عِنْدِنَا إِنَّا كُنَّا مُرْسِلِينَ ﴿٥﴾ رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ

الْعَلِيمُ ﴿٦﴾

يغ بر مقصود:

"سسوغكوهن كامى تله منورونكن القرءان ايت قد مالم يغ بركة، كران
سسوغكوهن كامى سنتياس ممبرى فرايغاتن دان امارن. قداش دجلسكن
تياف-تياف فركارا يغ معندوغي حكمة سرت تتف برلاكو. ياءيت
فركارا- فركارا دري سيسي كامى، سسوغكوهن كاميله يغ معوتوس
رسول- رسول سباكاي رحمة دري توهنمو. سسوغكوهن الله جواله يغ
مها مندغر لاكي مها مليهت".

بر داسر كن آية تادي منوروت سبهاكين علماء، الله سبحانه وتعالى تله
منتوكن رزقي دان قضاء قدر كأتس سكالاً مخلوقن سلاما ستاهون.
جوسترو، تيدق فليق معاف رهسيا كداتغنن دسمبوييكن اوليه الله سبحانه
وتعالى كقد كيت. منوروت إمام الرّازي، أنتارا رهسيا دسمبوييكن ليلة
القدر إياله:

قرتام: أكر اومت إسلام دافت مبسر كن كسلوروهن مالم بولن رمضان
تنقا ميمليه مالم ترنتو سهاج.

كدوا: بيمبع اومت إسلام تيدق برأوسها أونتوق مربوتن دغن عمل عبادة،
والاوقون تله دتتكن مالم ترنتو، أتاوقون دي ملاكوكن معصية قد مالم

ايت سهيغك مندافت كموركاءن الله كران بربوات معصية دالم كأدءن
تاهو لبيه بسر دوساڠ.

كتيك: سوقاي أومت إسلام برسوغكوه-سوغكوه منچاري ليلة القدر
سهيغك دي ممفو ممقربايقكن عبادة، لالو دي ممقراوليهي قهالا دري
كسوغكوهنڠ.

كأمفت: ملاهيركن أومت يغ متهيديوڠكن كسلوروهن مالم رمضان دغن
هراقن أكن بركتبولن دغن ليلة القدر سهيغك منيغكت عمل صالحڠ.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَسَارِعُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ

أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣٣﴾

يغ برمقصود:

"دان سكراله كامو كڤد كأمقونن دري توهن كامو، دان شرك يغ لواسڠ سلواس
سكالالا لاغيت دان بومي، يغ دسدياكن باكي أورغ برتقوى". سورة آل عمران آية: 133

بَارِكْ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعِنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ
وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتُهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي
هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ،
فِيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.

الْخُطْبَةُ الثَّانِيَّةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ شَهْرَ الْكَرِيمَةِ، وَفِيهَا لَيْلَةُ الْمُبَارَكَةِ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى، وَاعْلَمُوا أَنَّ الْجَزَاءَ مِنْ جِنْسِ الْعَمَلِ. فَالْأَعْمَالُ الصَّالِحَةُ جَزَاؤُهَا الْخَيْرُ الْعَاجِلُ وَالْآجِلُ. إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ حَفِظْكُمْ اللَّهُ،

برتقواله كقد الله دان سنتياساله مخرجان عملن يع بايق لاكي صالح. كتاهويله بهاوا بالسن الله ايت اداله برداسرکن جنيس عملن يع دكرجاکن. مك عملن صالح ايت بالسنن اداله ساعث بايق سام اد دالم تيمقوه سكراتاو دكمودين هاري.

مسلمين يع درحمتي الله سكالين،

ليلة القدر منجادي كايو فثوکور أفس كقواتن إيمان دان تقوى أومت إسلام سلاما إين. ولاوقون علماء بريذا-بيذا فنداقت دالم منتوکن وقتوثن، نامون فنداقت يع فاليع قوات ترجادين ليلة القدر إيت برداسرکن حديث يع دروايتکن أوليه عائشة رضي الله عنها:

تَحَرَّوْا لَيْلَةَ الْقَدْرِ فِي الْوَيْثْرِ مِنَ الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ

يع برمقصود: "چاريله ليلة القدر دالم كنجيل سقولوه هاري تراخير بولن رمضان". رواية بخاري دان مسلم.

فرسوءالن تيمبول دسيني إياله باكايماكه چارا أونتوق كيت منداقتكن
 ليلة القدر؟. رسول الله صلى الله عليه وسلم تله معكاريسكن ببراڤ لڭكه
 كقد أومتن أكر برأوسها سدايا أوقايا منداقتكن ليلة القدر إين. منوروت
 إمام بخاري دان مسلم بهاوا سيدتنا عائشة مروايتكن:
 كَانَ رَسُولُ اللَّهِ إِذَا دَخَلَ الْعَشْرَ أَحْيَا اللَّيْلَ، وَأَبْقَطَ أَهْلَهُ وَجَدَّ، وَشَدَّ الْمِنْرَ
 يَغُ بِرْمَقْصُودٍ: "سسوغكوهن رسول الله أفبيل ماسوق مالم سقولوه ترأخير
 رمضان، باكيندا معهيدوڤكن مالم (دغن عمل عبادة) معجوتكن كلواركن
 (باغون برعبادة)، برسوغكوه-سوغكوه (دالم عبادة) دان عُزْلَة دري
 إستري- إستريث".

برداسر كن مفهوم حديث تادي أنتارا لڭكه- لڭكه أونتوق منداقتكن
 ليلة القدر إيت أداله:
 قرتام: هندقله سسأورغ إيت تتف إيمان دان تقواڤ كقد الله سبحانه وتعالى.
 كدوا: هندقله معإخلاصكن نية سقنوه هاتي موهون كريضاءن الله سبحانه
 وتعالى.

كتيك: منيغكلكن سمنتارا كسرونوڤكن دنيا دغن براعتكاف دمسجد سمبيل
 برعبادة سفواس-فواست.

كأمقت: معاجق أهلي كلوارك أونتوق سام- سام معهيدوڤكن ليلة القدر.

سيد غ جمعة يغ دكاسيهي الله سكالين،

قد هاري دان ساعت يغ موليا سأومقاما اين، ماريله سام-سام كيت
قربايقن باچاءن صلوات دان سلام كحضرة جونجوغن بسر نبي محمد
صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سسواي دغن قرينته الله دالم القرءان، سورة الأحزاب
آية 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

يغ برمقصود:

"سسوغكوهن الله تعالى دان قارا ملائكتن سنتياس برصلاوات كأتس نبي
(محمد)، واهاي أورغ-أورغ يغ برإيمان! برصلاواتله كامو كأتسن سرت
أوچقكنله سلام سجهترا دغن فغحرمتن كأتسن دغن سقنوهن."

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ
سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقُرَابَةِ
أَجْمَعِينَ، وَالتَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا سِرِي فادوك باكيندا يع دفرتوان اكوع الوائق بالله
توانكو ميزان زين العابدين ابن المرحوم سلطان محمود المكتفي بالله
شاه. وأنزل الرحمة عليه وعلى سري فادوك بكيندا راج فرمايسوري
اكوع توانكو نور زاهرة. واحفظ اولاده وأهله وذويه وأقاربه.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو محمد إسماعيل ابن الوائق بالله سلطان ميزان
زين العابدين. واحفظ وزرآه وقضاته وعماله ورعاياه من المسلمين
والمسلمات برحمتك يا أرحم الراحمين.

اللَّهُمَّ أعز الإسلام والمسلمين. اللهم انصر الإسلام والمسلمين واجمع
كلمتهم على الحق والدين، ودمر الكفرة والمشركين والمنافقين،
وأعدآك أعداء الدين. ربنا اغفر لنا ولإخواننا الذين سبقونا بالإيمان ولا
تجعل في قلوبنا غلا للذين آمنوا ربنا إنك رؤوف رحيم.

ربنا ظلمنا أنفسنا وإن لم تغفر لنا وترحمنا لنكونن من الخاسرين. ربنا
آتنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة وقنا عذاب النار. وصلى الله
على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم. والحمد لله رب العالمين.

عباد الله!

إن الله يأمر بالعدل والإحسان وإيتاء ذي القربى وينهى عن الفحشاء
والمنكر والبغى، يعظكم لعلكم تذكرون. فاذكروا الله العظيم يذكركم،
واشكروا على نعمه يزيدكم، واسألوه من فضله يعطيكم، ولذكروا الله أكبر،
والله يعلم ما تصنعون.